

ВОЗМОЖНОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННОЙ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВОЕННОМ АВИАЦИОННОМ ВУЗЕ

Калашникова Ольга Анатольевна

*К.п.н., доцент, Краснодарское высшее военное авиационное училище летчиков
olga.eng@inbox.ru*

POSSIBILITIES TO IMPLEMENT INFORMATION AND COMMUNICATIONS TECHNOLOGY AT THE AIR FORCE INSTITUTE

O. Kalashnikova

Summary: The article deals with the description of information and communications technology in teaching a foreign language at the Air Force Institute. The features, components and ways of technology implementation are provided in teaching process and cadets' self-study. The content of technology is revealed on the basis of modern multimedia training tools, series of teaching aids and implementation of interactive teaching techniques. The mechanism of technology realization according to stages of teaching is explained by describing types of lessons, typology of exercises and means of control.

Keywords: information and communications technology, multimedia training tools, interactive teaching.

Аннотация: Статья посвящена описанию применения информационно-коммуникационной технологии в обучении иностранному языку в военном авиационном вузе. Описываются ее признаки, компоненты и направления реализации в процессе обучения и самостоятельной работы курсантов. Раскрывается содержание данной технологии на основе использования современных мультимедийных средств, комплекса учебных материалов и внедрения интерактивных форм обучения. Объясняется механизм ее реализации по этапам обучения путем описания видов занятий, типологии упражнений и средств контроля.

Ключевые слова: информационно-коммуникационная технология, мультимедийные средства, интерактивное обучение.

В условиях перехода военного образования на новые федеральные стандарты особое значение придается образовательным технологиям, призванным обеспечить подготовку военнослужащих с учетом современных требований. В методике обучения языку образовательная технология определяется как «совокупность приемов работы преподавателя и учащихся, обеспечивающая достижение целей обучения языку и овладение языком» [1, с. 165]. В связи с развитием и широким внедрением современных технических средств обучения понятие образовательной технологии стало конкретизироваться путем введения новых терминов – «информационные» и «информационно-коммуникационные технологии». Анализ научной литературы показывает, что проблема информатизации образования освещалась в разное время такими учеными, как В.П. Беспалько [2], В.П. Кулагин [13], В.А. Красильникова [12], Е.И. Машбиц [19], Е.С. Полат [20], И.В. Роберт [22] и другими. В современных исследованиях последних лет информационная технология трактуется по-разному, что свидетельствует о сложном, многоаспектном содержании данного понятия. В.В. Журавлев дает ей следующее определение: «... это технология, использующая специальные способы, программные и технические средства... для работы с информацией» [5, с. 9]. О.И. Пашенко понимает под информационной технологией «процесс, использующий

совокупность средств и методов обработки и передачи первичной информации для получения информации нового качества о состоянии объекта, процесса или явления» [21, с. 11]. В трактовке Г.М. Кисилева понятие информационной технологии включает «с одной стороны, подсистему технологии обучения с набором технических средств, а с другой – область знаний, связанных с закономерностями, принципами и организацией учебного процесса в целях его эффективного построения» [11, с. 31]. Е.А. Карташова и А.С. Круть, подчеркивая важность информационной технологии в современной образовательной системе военного вуза, обращают внимание на ее структурные особенности, выделяя наличие «обучающего и контролирующего компонентов» [10, с. 57].

В исследованиях Е.С. Тужиковой [27], П.В. Сысоева [26], В.А. Красильниковой [12], В.П. Кулагина [13], С.В. Панюковой, А.А. Кузнецова, А.Ю. Кравцова [23] и других ученых используются такие термины, как «информационно-коммуникативная» и «информационно-коммуникационная технология». В научном дискурсе зачастую эти термины являются синонимичными, хотя в некоторых работах [14] предпринимаются попытки уточнить их различие путем сопоставления цели технологии – коммуникации способам ее организации – коммуникационным средствам. Для преодоления кажущегося

противоречия считаем возможным привести определение информационно-коммуникационной технологии в трактовке В.Г. Кисилева, под которой он понимает «организацию, управление учебным процессом и познавательной деятельностью учащихся с использованием компьютерной техники, программного и методического обеспечения, коммуникационной образовательной среды для получения определенных, заведомо ожидаемых результатов» [11, с. 32]. Используя данное определение в качестве рабочего, опишем возможности реализации информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) в практике обучения иностранному языку курсантов военного авиационного вуза. Важность и необходимость внедрения ИКТ в обучение языку объясняются высокими требованиями к языковой подготовке будущих офицеров, необходимостью соответствия обучения новым образовательным стандартам в русле современных научных подходов и, как следствие, потребностью в технологическом обновлении и качественном усовершенствовании учебного процесса.

Для решения комплекса обозначенных задач кафедра иностранных языков Краснодарского высшего военного авиационного училища летчиков (далее КВВАУЛ) опирается на современные образовательные технологии, среди которых ведущая роль в современных условиях отводится информационно-коммуникационной технологии. Выбор в пользу данной технологии не случаен, учитывая, что кафедра в течение ряда лет проводит научно-исследовательскую работу, направленную на поиск и выработку новых подходов в обучении языку военнослужащих. Это позволяет «своевременно следовать новым тенденциям в методике преподавания языка, научно обосновывать и апробировать на практике технологии обучения, способствующие повышению уровня его преподавания и качества усвоения курсантами» [9, с. 92-93]. В ходе проведенных ранее исследований изучались возможности применения технологий мультимедийного, ролевого, ситуативного обучения в контексте профессиональной деятельности обучаемых [11, 12], создание электронных учебников [15], приемы персонализированного обучения [28]. Обобщая теоретическую базу исследований и опыт практической работы, следует констатировать, что информационно-коммуникационная технология может рассматриваться в качестве системообразующей основы образовательного процесса, основными признаками которой являются научная обоснованность, концептуальность, целенаправленность, планируемость, системность, управляемость и воспроизводимость. Наряду с этими признаками считаем необходимым выделить такие структурные компоненты информационно-коммуникационной технологии как цели, содержание, мультимедийные и компьютерные средства, приемы и методы, участники образовательного процесса, формы организации учебной и педагогической деятельности, результаты обучения. Учитывая

сказанное, учет данных особенностей описываемой технологии позволяет проектировать учебный процесс, сохранять его структурную и содержательную целостность, осуществлять управление и контроль за деятельностью обучаемых, воспроизводить технологические приемы в новых условиях на разных этапах обучения.

Вместе с тем, для достижения курсантами должного уровня профессиональной иноязычной компетенции наряду с информационно-коммуникационной технологией активно используются другие приемы и методы, в первую очередь, интерактивного, ситуативно-ролевого и проектного обучения, взаимосвязанное применение которых способствует качественному улучшению процесса обучения и повышению его результативности. При этом, как указывают другие исследователи этой проблемы, отмечается высокий уровень инновационной восприимчивости контингента обучаемых, «их готовность к смене традиционных форм изучения дисциплин, способность к быстрой подстройке под меняющиеся условия образовательной среды с целевой установкой на максимальную результативность учебной деятельности» [25, с. 116].

Основными направлениями внедрения информационно-коммуникационной технологии в практике обучения языку в КВВАУЛ следует считать:

- создание методического обеспечения учебного процесса по дисциплинам кафедры на основе применения мультимедийных и компьютерных средств обучения;
- разработку методики проведения занятий с использованием новых дидактических материалов;
- разработку методики компьютерного тестирования контроля знаний и умений курсантов по темам учебных программ;
- создание учебно-тренировочных материалов для самостоятельной работы курсантов с использованием компьютерных технологий;
- подготовку курсантами совместных проектов, рефератов, научных докладов и презентаций с использованием информационных ресурсов интернет.

Учитывая технические возможности вуза, внедрение данной технологии осуществляется по нескольким этапам, включая: планирование, разработку содержания и выбор средств обучения, реализацию методической концепции в формах организации учебного процесса, контроль результатов и внесение возможных изменений в ход обучения.

Этап планирования связан с проектированием и сведением воедино всех компонентов учебного процесса, включая цели, содержание, средства и конечные результаты обучения с позиции компетентностного подхода и

применения современных технических средств. В практическом плане это означает разработку нормативной базы данных в виде учебно-методической документации преподавателей и учебно-методических комплексов дисциплин, созданных на общей технологической основе и принципах взаимосвязи обучающей и учебной деятельности. На этом этапе закладываются основы формирования единой коммуникационной образовательной среды, участниками которой являются обучаемые, преподаватели, мультимедийные и компьютерные средства обучения, необходимые для их взаимодействия.

Разработка содержания обучения касается отбора и структурирования учебного материала, создания на его основе авторских наглядных и учебно-методических пособий для обучения курсантов иностранному и авиационному английскому языку. Руководствуясь принципом профессиональной направленности и используя информационные ресурсы интернет, коллективом кафедры создана серия пособий «Вооруженные силы» [16], «Военно-воздушные силы» [17], «Воздушные суда, их классификация. История авиации» [24], «Аэропорты и аэродромы» [18] и др. для обучения языку по специальности 25.05.04 «Летная эксплуатация и применение авиационных комплексов». Содержание пособий раскрывает основные темы учебной программы, используя профессионально-значимый языковой материал, аутентичные тексты, тренировочные и творческие упражнения, поэтапно формирующие лингвистическую и коммуникативную компетенцию курсантов. С помощью современных мультимедийных средств, включая интерактивные доски, проекционную и компьютерную технику, традиционная работа с пособиями как бумажными носителями информации уступает место новому формату обучения, в котором содержание материала раскрывается более многогранно, с использованием аудио- и видео-материала как средства иллюстрации и дополнения к изучаемым темам, а организация обучения курсантов по его освоению основывается на решении учебно-познавательных задач, имитирующих профессиональное общение военного специалиста. Определенные ограничения, связанные с применением современных коммуникационных устройств в военном вузе, компенсируются функциональными возможностями средств мультимедиа и компьютерного оборудования, которые могут использоваться для разных целей. В рамках проведенного научно-методического исследования установлено, что они могут применяться с иллюстративной целью для демонстрации материала и усвоения курсантами языковых и понятийных знаний, с обучающей целью для отработки языковых навыков и речевых действий и контролирующей целью, позволяющей проверять достигнутый уровень иноязычной компетенции на разных этапах. Важным выводом исследования, по мнению автора данной статьи, следует также считать, что обучение с использованием средств мультимедиа и других

информационных технологий «в значительной степени формирует у курсантов новый стиль получения знаний, основанный на активном участии в совместной работе с группой, интерактивном характере взаимодействия с другими курсантами и преподавателем, более глубокому подходу к изучению специальности средствами иностранного языка [11, с. 63-64]. В качестве дидактических материалов для организации такой работы используются презентации, аудио и видео-файлы, видео-графика, анимация, компьютерные тесты.

Этап реализации методической концепции связан с выбором форм организации и управления учебной деятельностью курсантов, приемами и методами обучения, методикой проведения занятий в целом. Обучение по темам учебной программы на основе информационно-коммуникационной технологии проводится в форме практических занятий с использованием презентаций, мультимедийных средств и завершается контрольными занятиями, в ходе которых проверяется достигнутый уровень компетенции. В ходе практических занятий новый материал подается с опорой на визуальную или аудитивную наглядность, отрабатывается в ходе выполнения упражнений и закрепляется в речи при обсуждении актуальных тем специальности. В основу создания упражнений положен принцип коммуникативной направленности, заключающийся в использовании профессионально-значимого материала в ситуациях моделируемого общения на языке специальности. Учитывая поэтапный характер формирования коммуникативной компетенции, упражнения подразделяются на языковые, условно-речевые, ситуативные, ролевые.

Подготовительные языковые упражнения

Name the words and phrases as air crew members.

Complete a mind map of military airdrome facilities.

Match the terms to the stages of flight.

Условно-речевые упражнения

Listen to the announcement at the airport. Explain what a passenger should do.

Watch a video. Give reasons why RW signs and markings are important.

Look at the traffic pattern. Show where a plane can join a base leg. Say how it can land.

Ситуативные упражнения

Situation 1. *At scientific conference. You are a reporter who delivers report on the 60th anniversary of Y. Gagarin's*

flight. Focus on the life path of the pilot and importance of his flight for the mankind.

Situation 2. At a flight simulation center. You are preparing for your flight training on simulator. Use infographics to describe specifications of the L-410 trainer. Explain what maneuvers will be practiced.

Situation 3. At a briefing. You are organizing a briefing «Army Games 2021». Watch a video and speak on the aim, participants and the program of the competition. Be ready to answer questions of foreign correspondents.

Выполнение условно-речевых и ситуативных упражнений активизирует мыслительную деятельность, познавательный и творческий интерес курсантов, создает условия для организации общения в разных формах взаимодействия, включая работу в малых группах и парах.

Контрольные занятия по темам проводятся в форме ролевых игр, в ходе которых курсанты участвуют в общей информационно-коммуникационной деятельности, условия для которой создаются мультимедийными средствами обучения. Важная особенность этого вида занятия в том, что в ходе совместной работы у обучаемых формируются умения работать в команде, способность реализовать свои знания, проявлять творческую инициативу и креативность. Наибольшую заинтересованность и активность курсанты проявляют к ролевым играм, построенным на обсуждении современных военно-политических событий, связанных с деятельностью ВВС, применением авиационной техники и военными учениями. Для их проведения используются разнообразные средства, включая видео-, аудио-, текстовый материал, инфографику, что позволяет моделировать условия иноязычной среды и организовать в ней общение участников согласно их ролевым предписаниям.

Ролевая игра «War Game «Caucasus-2020» (фрагмент)

Role 1 You are a commanding officer of a paratrooper unit who is responsible for joint aerial operation. Introduce yourself, name the participants, explain the mission and intended deployment.

Words and phrases for help:

First I'd like to say...; practice skills of a team work; 10 km southwest to the border with Armenia, 100 paratroopers from Belarus, Pakistan and Russia; drop troops, light vehicles and other supplies, test logistic decisions and equipment.

Role 2 You are an officer of the AF of China. You flew the Y-20 airlifter to take part in «Caucasus-2020» war game. Speak on your plane, the mission it used to perform. Ask questions what joint operation you will participate in.

Words and phrases for help:

Let me tell you about ...; international crew; perform large-scale airdrops; cover distance - 2,800 km; payload capacity - 73 tons, land safely; deliver 10 light vehicles and military supplies

На завершающем этапе эффективность обучения по выбранной технологии определяется с помощью компьютерного тестирования. Кафедрой разработана серия тестов для промежуточного и рубежного контроля по всем темам учебной программы, в содержание которых включены задания на проверку языкового и речевого материала, умений речевой деятельности в виде чтения и аудирования. Учитывая разный уровень языковой подготовки обучаемых, тесты дифференцируются по уровню сложности, а их применение в практике обучения осуществляется на основе индивидуального подхода.

В целом, следует отметить, что результаты экспериментального обучения, проведенного на основе информационно-коммуникационной технологии, и опыт практической работы подтверждают необходимость и эффективность ее применения в вузе. Дальнейшая работа по совершенствованию применения образовательных технологий в обучении языку должна быть направлена на разработку новых дидактических материалов с использованием мультимедийных средств обучения, соответствующих требованиям учебной программы по стандартам 3++, их активное внедрение в учебный процесс, апробацию новых приемов и методов в русле современных научных подходов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: Издательство ИКАР, 2009. 448 с.
2. Беспалько В.П. Слагаемые педагогической технологии. М.: Педагогика, 1989. 192 с.
3. Военная педагогика: Учебник для вузов. 2-е изд., испр. и доп. СПб.: Питер, 2017. 640 с.
4. Захарова И.Г. Информационные технологии в образовании. М.: Академия, 2003. 192 с.
5. Информационные технологии в образовании: учеб. пособие / сост. В.В. Журавлев. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2014. 102 с.
6. Информационные и коммуникационные технологии в образовании: учеб.-метод. пособие / И.В. Роберт, С.В. Панюкова, А.А. Кузнецов, А.Ю. Кравцова; под ред. И.В. Роберт. М.: Дрофа, 2008. 312 с.

7. Калашникова О.А. Обучение английскому языку с использованием мультимедийных средств в военном вузе / О.А. Калашникова // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. 2015. № 32. С.62-66.
8. Калашникова О.А. Профессионализация обучения английскому языку с использованием средств визуальной наглядности в авиационном вузе // Научно-методический электронный журнал Концепт. 2016. № 57. С. 12-17.
9. Калашникова О.А. Применение образовательных технологий в обучении иностранному языку в военном авиационном вузе // Современное военное образование как фактор укрепления международного сотрудничества сборник материалов международной научно-методической конференции (посвященной 60-летию обучения иностранных курсантов и слушателей в Краснодарском высшем военном авиационном училище летчиков). Краснодар: КВВАУЛ, 2020. С. 91-98.
10. Карташова Е.А., Круть А.С. О применении современных информационных технологий в процессе обучения иностранным языкам в военном вузе // Иностранные языки в образовательных организациях Минобороны России: частные методики и учебные материалы. Методический альманах. Выпуск № 4/5. М.: Военный университет Минобороны России, 2020. С.56-61.
11. Кисилев Г.М. Информационные технологии в образовании: учебник для бакалавров. 3-е изд., стер. М.: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К», 2020. 300 с.
12. Красильникова В.А. Информационные и коммуникационные технологии в образовании: учеб. пособие. М.: Директ-Медиа, 2013. 231 с.
13. Кулагин В.П. Информационные технологии в сфере образования. М.: Янус-К, 2004. 248 с.
14. Леньшина А.А. Различие терминов «коммуникативные технологии» и «коммуникационные технологии» // Молодой ученый. 2019. № 26 (264). С. 35-37. URL: <https://moluch.ru/archive/264/61185/> (дата обращения: 28.04.2021).
15. Левандровская Н.В., Хамула Л.А. Электронное тестирование как форма контроля знаний и обучения иностранному языку в военном вузе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 8-2 (74). С. 188-191.
16. Левандровская Н.В., Хамула Л.А. Английский язык. Учебное пособие. Часть 5: Вооруженные силы. Краснодар: КВВАУЛ, 2017. 177 с.
17. Левандровская Н.В., Хамула Л.А. Английский язык. Учебное пособие. Часть 6: Военно-воздушные силы. Краснодар: КВВАУЛ, 2017. 196 с.
18. Левандровская Н.В. Авиационный английский язык. Учебное пособие. Часть 2: Аэропорты и аэродромы. Краснодар: КВВАУЛ, 2019. 167 с.
19. Машбитц Е.И. Психолого-педагогические проблемы компьютеризации. М.: Педагогика, 1988. 192 с.
20. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие / под ред. Е.С. Полат. М.: Академия, 2001. 272 с.
21. Пашенко О.И. Информационные технологии в образовании: Учебно-методическое пособие. Нижневартовск: Изд-во Нижневарт. гос. ун-та, 2013. 227 с.
22. Роберт И.В. Современные информационные технологии в образовании: дидактические проблемы; перспективы использования. М.: ИИО РАО, 2010. 140 с.
23. Роберт И.В., Панюкова С.В., Кузнецов А.А., Кравцова А.Ю. Информационные и коммуникационные технологии в образовании: учеб.-метод. пособие. М.: Дрофа, 2008. 320 с.
24. Рябова Т.В. Авиационный английский язык. Учебное пособие. Часть 1: Воздушные суда, их классификация. История авиации. Краснодар: КВВАУЛ, 2019. 182 с.
25. Самойлова А.В. Об эффективности внедрения электронных курсов дистанционной образовательной среды moodle в учебный процесс // Филологические науки в XXI веке: актуальность, многополярность, перспективы развития: сб. науч. тр. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2020. С. 114-119. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44287079> (дата обращения 04.06.21).
26. Сысоев П.В. Современные информационные и коммуникационные технологии в лингвистическом образовании: учеб. пособие. М.: Либроком, 2013. 264 с.
27. Тужикова Е.С. Информационно-коммуникативные технологии в современном образовании // Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. 2015. № 2. URL: <https://cyberlinka.ru/article/n/informatsionno-kommunikativye-technologii-v-sovremennom-obrazovanii> (дата обращения 14.04.2021).
28. Хамула Л.А., Левандровская Н.В. Персонализированный подход к обучению иностранному языку курсантов военного вуза // Теория и методика профессионального образования. 2020. № 15. М.: Воздушно-космические силы. Теория и практика. С. 305-313.

© Калашникова Ольга Анатольевна (olga.eng@inbox.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»